

## Declarație de conformitate UE

The Toro Company®, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, SUA, declară că următoarele aparate:

Nr. model	Nr. serie	Descrierea produselor	Detaliiere în factură
31223 cu 30689	403450001și Sus	Mașină multifuncțională cu tracțiune pe 4 roți Groundsmaster 360 cu set CE 30689	GM360 4WD (NO DECK)
31223TE cu 30689	400000000și Sus	Mașină multifuncțională cu tracțiune pe 4 roți Groundsmaster 360 cu set CE 30689	GM360 4WD (TE)
31230 cu 30689	403450001și Sus	Mașină multifuncțională cu tracțiune pe 2 roți Groundsmaster 360 cu set CE 30689	GM360 2WD (NO DECK)
31236 cu 30689	403450000și Sus	Mașină multifuncțională cu tracțiune integrală și cabină cu set CE 30689	GM360 W/CAB (NO DECK)
31236TE cu 30689	400000000și Sus	Mașină multifuncțională cu tracțiune integrală și cabină cu set CE 30689	GM360 4WD W/CAB (TE)

Se conformează următoarelor directive:

2000/14/CE (Zgomot), 2006/42/CE (Sigurana mainilor), 2014/30/UE (CEM)

De asemenea, următoarele accesorii/echipamente se conformează directivelor menționate mai jos atunci când sunt instalate în conformitate cu instrucțiunile privind modelele listate mai sus:

Model	Descriere	Directivă
Accesorii/dispozitive atașate pentru toate modelele		
03247	Ventilator de răcire pentru operator	2006/42/CE, 2014/30/UE
03248	Panou de comandă	2006/42/CE, 2014/30/UE
30304	Set complet Guardian de 183 cm	2006/42/CE
30346	Set complet de reciclare fină de 183 cm	2006/42/CE
30353 cu 30685	Punte de bază de 183 cm cu set CE 30685	Conform cu 30304, 30346 sau 30549
30481 cu 30679	Punte cu evacuare laterală de 183 cm, cu set CE 30679	2006/42/CE
30359	Parasolar universal	2006/42/CE
30511	Aer, Ansamblu scaun din vinilin	2006/42/CE, 2014/30/UE
30549	Set complet pentru evacuare posterioară, 183 cm	2006/42/CE
30669	Parasolar universal alb	2006/42/CE
30671	Parasolar universal rou	2006/42/CE

Model	Descriere	Directivă
108-5273	Set de aplicare strat protector frunze 72 SDD	2006/42/CE
115-0019	Set de accesorii electrice	2006/42/CE, 2014/30/UE
120-0256	Set de balize luminoase	2006/42/CE, 2014/30/UE
138-2700	Set de lumini de lucru	2006/42/CE, 2014/30/UE
138-2699	Set de balize luminoase	2006/42/CE, 2014/30/UE
30481 cu 30679	Punte cu evacuare laterală de 183 cm, cu set CE 30679	2006/42/CE
Accesorii/dispozitive atașate pentru modelele 31223/TE și 31236/TE		
30516	Set de omologare rutieră UE	2014/30/UE
114-5610	Set lumini de lucru	2014/30/UE
Accesorii/dispozitive atașate pentru modelele 31230 și 31223/TE		
31101 cu 30687	Punte de bază de 254 cm cu set CE 30687	2006/42/CE
30690	Set de omologare rutieră UE	2014/30/UE

Date pentru Directiva privind zgomotul emis de echipamente (2000/14/CE):

Model	Clasificare	Lăime de tăiere (cm)	Putere sonoră măsurată (dBA)	Putere sonoră garantată (dBA)	Turaie motor (rpm)
31223/TE	Mașină multifuncțională	NA	102	103	3200
31223/TE cu 30481	Mașină multifuncțională	183	102	103	3150
31223/TE cu 30353 și 30304	Mașină multifuncțională	183	103	104	3150
31223/TE cu 30353 și 30346	Mașină multifuncțională	183	103	104	3150
31223/TE cu 30353 și 30549	Mașină multifuncțională	183	103	104	3150
31223/TE cu 31101 și 30687	Mașină multifuncțională	254	104	105	3150
31230	Mașină multifuncțională	NA	100	101	3200
31230 cu 30481	Mașină multifuncțională	183	102	103	3150
31230 cu 30353 și 30304	Mașină multifuncțională	183	103	104	3150

Instrucțiuni originale (RO)



Model	Clasificare	Lăime de tăiere (cm)	Putere sonoră măsurată (dBA)	Putere sonoră garantată (dBA)	Turaie motor (rpm)
31230 cu 30353 și 30346	Mașină multifuncțională	183	103	104	3150
31230 cu 30353 și 30549	Mașină multifuncțională	183	103	104	3150
31230 cu 31101 și 30687	Mașină multifuncțională	254	104	105	3150
31236/TE	Mașină multifuncțională	NA	100	101	3200
31236/TE cu 30481	Mașină multifuncțională	183	102	103	3150
31236/TE cu 30353 și 30304	Mașină multifuncțională	183	103	104	3150
31236/TE cu 30353 și 30346	Mașină multifuncțională	183	103	104	3150
31236/TE cu 30353 și 30549	Mașină multifuncțională	183	103	104	3150
31236/TE cu 31101 și 30687	Mașină multifuncțională	254	104	105	3150

Determinată în conformitate cu standardul ISO 11094:1991.

Evaluarea conformității: Anexa VIII

Organism notificat: SNCH 11, Route De Luxembourg, L-5230 Sandweiler

Prezenta declarație a fost emisă sub responsabilitatea exclusivă a producătorului.

Subiectul declarației este în conformitate cu legislația de armonizare aplicabilă a Uniunii Europene.

Certificat:



John Heckel  
 Director tehnic principal  
 8111 Lyndale Ave. South  
 Bloomington, MN 55420, USA  
 January 28, 2019

Reprezentant autorizat:

Marcel Dutrieux  
 Manager European Product Integrity  
 Toro Europe NV  
 Nijverheidsstraat 5  
 2260 Oevel  
 Belgium

# Declaraie de confidenialitate SEE/MB

## Utilizarea datelor dumneavoastră cu caracter personal de către Toro

Compania Toro („Toro”) vă respectă intimitatea. Când achiziionai produsele noastre, putem colecta anumite date cu caracter personal care vă aparțin direct de la dumneavoastră sau prin intermediul distribuitorului local Toro. Toro utilizează aceste date pentru a-i îndeplini obligațiile contractuale, cum ar fi înregistrarea garanției dumneavoastră, procesarea revendicării dumneavoastră de garanție sau pentru a vă contacta în cazul rechemării produselor, i în scopul derulării de activității economice legitime, cum ar fi măsurarea gradului de satisfacție a clienților, îmbunătățirea produselor noastre sau oferirea de informații despre produse care v-ar putea interesa. Toro poate partaja informațiile dumneavoastră cu filialele, societățile afiliate, distribuitorii sau alți parteneri de afaceri în legătură cu aceste activități. De asemenea, putem dezvălui datele dumneavoastră cu caracter personal în condițiile prevăzute de lege sau pentru vânzări, achiziii sau fuziuni. Nu vom vinde informațiile dumneavoastră cu caracter personal niciunei alte companii în scop comercial.

## Păstrarea datelor dumneavoastră cu caracter personal

Toro va păstra datele dumneavoastră cu caracter personal atâta timp cât sunt necesare pentru scopurile menționate anterior i în conformitate cu prevederile legale. Pentru mai multe informații despre perioadele aplicabile pentru păstrarea datelor, contactați-ne la [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com).

## Obligațiile Toro privind securitatea

Datele dumneavoastră cu caracter personal pot fi procesate în SUA sau într-o altă ară în care legislația pentru protecția datelor cu caracter personal este mai puțin strictă decât în ara dumneavoastră. Ori de câte ori transferăm datele dumneavoastră cu caracter personal în afara ării dumneavoastră, vom lua măsurile prevăzute prin lege pentru a asigura un nivel adecvat de securitate pentru protejarea datelor dumneavoastră i pentru a ne asigura că sunt procesate în siguranță.

## Acces i corectare

Aveți dreptul să corectai i să revizuiți datele dumneavoastră cu caracter personal, să refuzați sau să restricționați procesarea datelor dumneavoastră. Pentru aceasta, contactați-ne la [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com). Dacă aveți nelămuriri cu privire la modul în care Toro procesează informațiile dumneavoastră, vă rugăm să ni le transmiteți direct. Rețineți că cetățenii ărilor membre UE au dreptul să depună reclamații la Autoritatea pentru protecția datelor cu caracter personal.

# EU Specifications

## Date privind alimentarea, greutatea și vibrațiile mașinii

Model	Putere nominală (kW)	Greutate maină† (kg)	Vibraii la mână/bra (m/s²)*			Vibraii la nivelul întregului corp (m/s²)*	
			Mâna stângă	Mâna dreaptă	Marjă de eroare	Nivel	Marjă de eroare
31223/TE	26,5	1134	0,5	0,4	0,3	0,21	0,11
31223/TE cu 30481	26,5	1344	0,5	0,4	0,3	0,21	0,11
31223/TE cu 30353 și 30304	26,5	1323	0,5	0,4	0,3	0,21	0,11
31223/TE cu 30353 și 30346	26,5	1323	0,5	0,4	0,3	0,21	0,11
31223/TE cu 30353 și 30549	26,5	1323	0,5	0,4	0,3	0,21	0,11
31223/TE cu 31101 și 30687	26,5	1492	0,5	0,4	0,3	0,21	0,11
31230	26,5	1088	0,5	0,4	0,3	0,21	0,11
31230 cu 30481	26,5	1298	0,5	0,4	0,3	0,21	0,11
31230 cu 30353 și 30304	26,5	1276	0,5	0,4	0,3	0,21	0,11
31230 cu 30353 și 30346	26,5	1276	0,5	0,4	0,3	0,21	0,11
31230 cu 30353 și 30549	26,5	1276	0,5	0,4	0,3	0,21	0,11
31230 cu 31101 și 30687	26,5	1446	0,5	0,4	0,3	0,21	0,11
31236/TE	26,5	1361	0,5	0,4	0,3	0,21	0,11
31236/TE cu 30481	26,5	1571	0,5	0,4	0,3	0,21	0,11
31236/TE cu 30353 și 30304	26,5	1549	0,5	0,4	0,3	0,21	0,11
31236/TE cu 30353 și 30346	26,5	1549	0,5	0,4	0,3	0,21	0,11
31236/TE cu 30353 și 30549	26,5	1549	0,5	0,4	0,3	0,21	0,11
31236/TE cu 31101 și 30687	26,5	1719	0,5	0,4	0,3	0,21	0,11

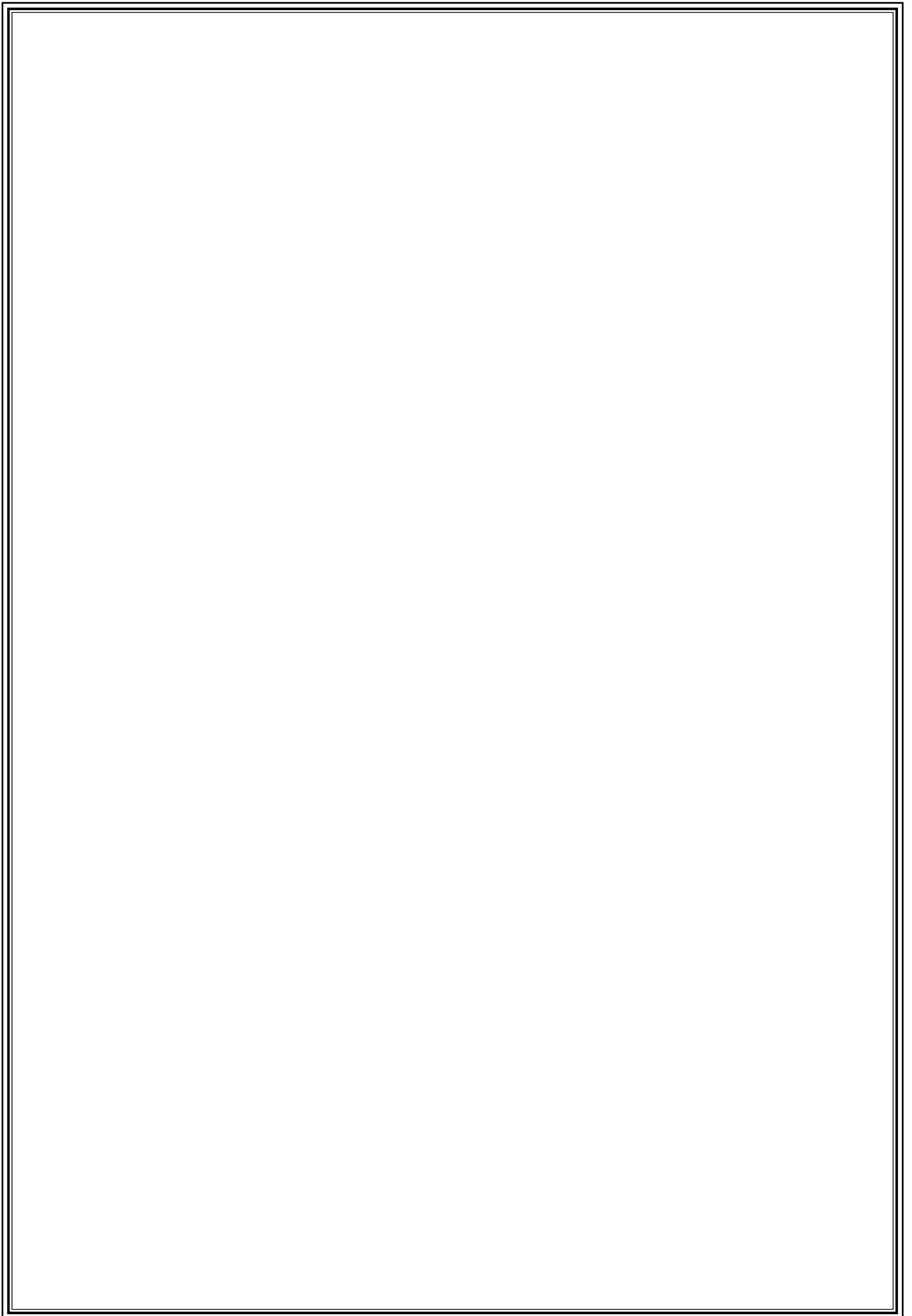
† Cu rezervoare goale în configuraie de operare normală

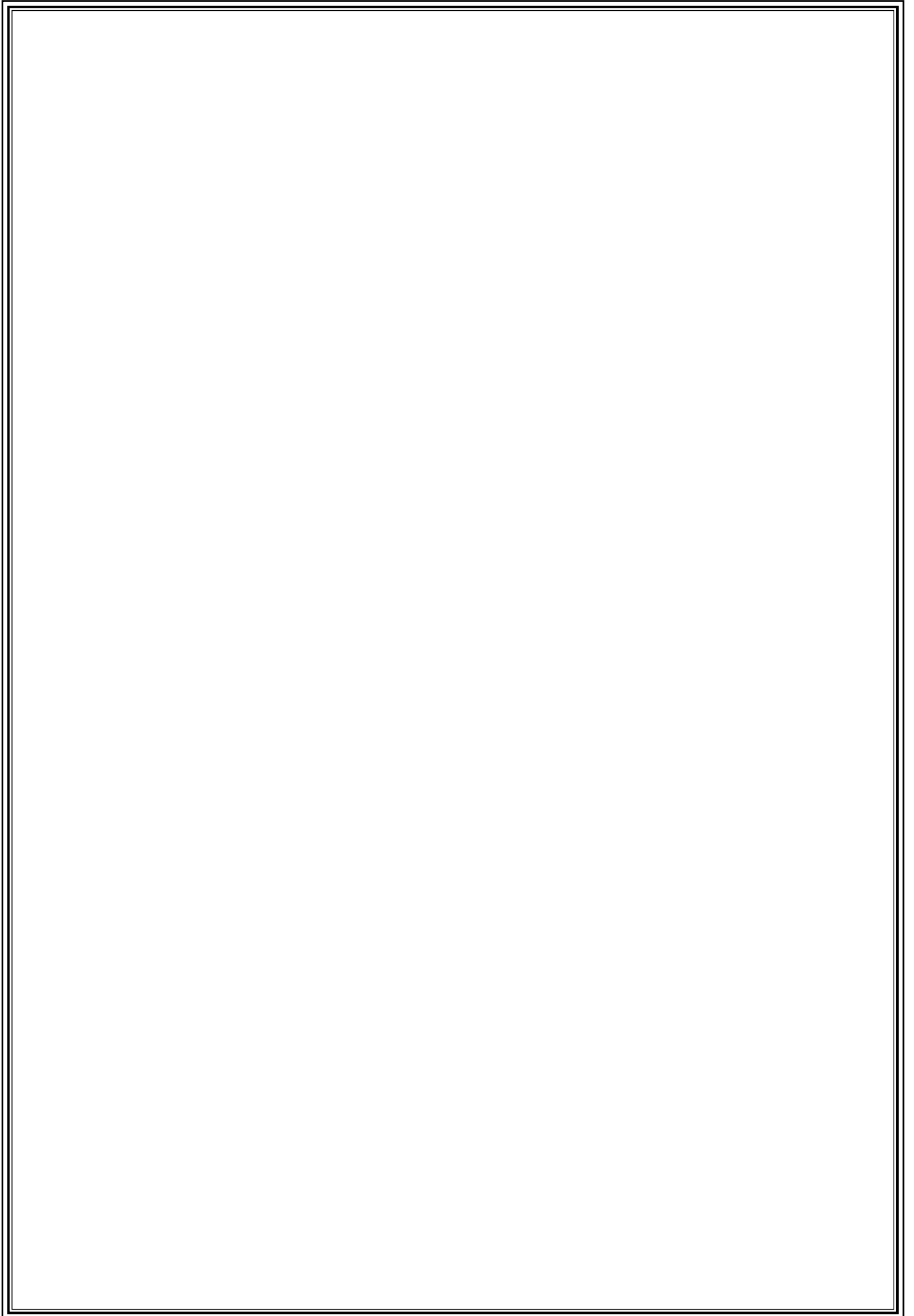
\* Determinată în conformitate cu standardul EN ISO 5395-1:2013

## Date privind nivelul de zgomot al mainii

Model	Putere acustică (dBA) <sup>1</sup>	
	Nivel	Marjă de eroare
31223/TE	89	1
31223/TE cu 30481	89	1
31223/TE cu 30353 și 30304	89	1
31223/TE cu 30353 și 30346	89	1
31223/TE cu 30353 și 30549	89	1
31223/TE cu 31101 și 30687	89	1
31230	89	1
31230 cu 30481	89	1
31230 cu 30353 și 30304	89	1
31230 cu 30353 și 30346	89	1
31230 cu 30353 și 30549	89	1
31230 cu 31101 și 30687	89	1
31236/TE	81	1
31236/TE cu 30481	85	1
31236/TE cu 30353 și 30304	85	1
31236/TE cu 30353 și 30346	85	1
31236/TE cu 30353 și 30549	85	1
31236/TE cu 31101 și 30687	85	1

<sup>1</sup> Niveluri medii, măsurate la nivelul poziției operatorului, determinate în conformitate cu EN ISO 5395-1:2013.





**BG:** За да получите копие от този документ на вашия език, отидете на [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**CS:** Kopii tohoto dokumentu ve svém jazyce získáte na adrese [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**DA:** For at indhente en kopi af dette dokument på dit sprog skal du besøge [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**DE:** Ein Exemplar dieses Dokuments in Ihrer Sprache erhalten Sie unter [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**EL:** Για να λάβετε αντίγραφο του εγγράφου αυτού στη γλώσσα σας μεταβείτε στη διεύθυνση [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**EN:** To obtain a copy of this document in your language, go to [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**ES:** Puede obtener una copia de este documento en su idioma en [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**ET:** Dokumendist enda keeles koopia saamiseks külastage veebilehte [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**FI:** Tästä asiakirjasta saa omakielisen version osoitteesta [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**FR:** Pour vous procurer une copie de ce document dans votre langue, rendez-vous sur [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**HU:** Ha szüksége van a dokumentum egy példányára a saját nyelvén, letöltheti azt a [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx) oldalról.

**IT:** La copia del presente documento nella vostra lingua è disponibile su [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**LT:** Norėdami gauti šio dokumento kopiją savo kalba, apsilankykite [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**LV:** Lai iegūtu šī dokumenta kopiju savā valodā, lūdzu, dodieties uz [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**NL:** Voor een exemplaar van dit document in uw eigen taal, gaat u naar: [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**NO:** For å få en kopi av dette dokumentet på ditt språk, gå til [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**PL:** Aby uzyskać kopię dokumentu dla swojego języka, należy przejść na stronę [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**PT:** Para obter uma cópia deste documento no seu idioma, vá a [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**RO:** Pentru a obține un exemplar al prezentului document în limba dumneavoastră, vizitați [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**SK:** Ak chcete získať kópiu tohto dokumentu vo svojom jazyku, prejdite na adresu [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**SL:** Za izvod tega dokumenta v vašem jeziku obiščite spletno stran [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**SV:** Gå in på [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx) om du vill ha ett exemplar av det här dokumentet på ditt språk.